

International Guarantee

Garantie - Garantía



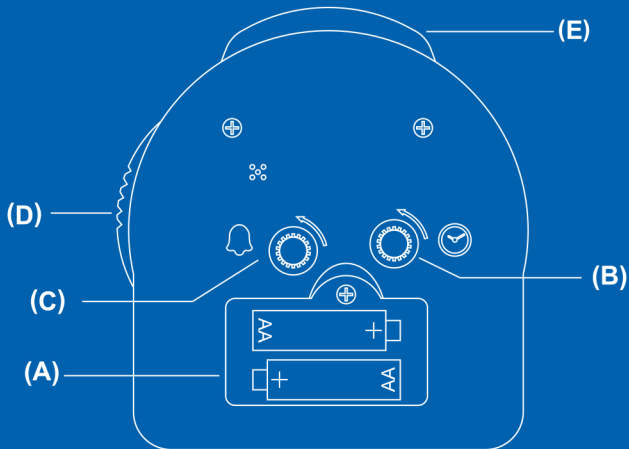
User manual - Bedienungsanleitung
Mode d'emploi - Manual de usuario

en

de

fr

es



1. Schrauben Sie das kindergesicherte Batteriefach (A) auf. Legen Sie zwei Batterien des Typs AA 1,5V wie im Batteriefach abgebildet ein. Schrauben Sie das Batteriefach wieder vorsichtig zu. Beachten Sie bitte die Schraube nicht zu überdrehen.
2. Zur Einstellung der Uhrzeit drehen Sie den Knopf (B) gegen den Uhrzeigersinn.
3. Um den Alarm einzustellen, drehen Sie den Knopf (C) gegen den Uhrzeigersinn auf die gewünschte Alarmzeit.
4. Aktivieren Sie den Alarm indem Sie den Schalter (D) in die Position ON stellen. In der Position OFF ist der Alarm ausgeschaltet.
5. Wenn der Alarmton beginnt können Sie mit der Taste (E) die Schlummerfunktion (Snooze) einschalten.
6. Das Licht können Sie mit einem kurzen Druck auf die Taste (E) einschalten. Das Licht leuchtet einige Sekunden, dann dimmt es sich von selbst herunter.
7. Es sollten nur gleiche Batterien des gleichen Typs verwandt werden. Leere Batterien sollten sofort aus dem Batteriefach genommen werden. Wiederaufladbare Batterien sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
8. Dieser Wecker ist kein Spielzeug und sollte deshalb mit Vorsicht behandelt werden.

en

1. Battery installation: insert 2 AA type batteries in the (A) battery compartment as indicated.
2. Time setting: with the tip of your finger, turn the wheel (B) anti-clockwise only to adjust the time.
3. Alarm setting: with the tip of your finger, turn the wheel (C) anti-clockwise only to set the alarm. Push button OFF/ON (D) to remove or set the alarm.
4. Snooze function: when the alarm rings, you can activate the "Snooze" function by pressing the Light button (E) on the top of the alarm clock.
5. Light function: Press on the button (E) on the top of the alarm clock.
6. Only batteries of the same or equivalent types as recommended are to be used.
7. Exhausted batteries should be removed from the alarm clock.
8. The supply terminals are not to be short-circuited.
9. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
10. The alarm clock is not a toy and must be handled with care.

fr

1. Installation des piles: Insérez deux piles de type AA dans le (A) compartiment piles comme indiqué.
2. Réglage de l'heure: avec le bout de votre doigt, tournez la roue (B) anti-horaire seulement pour ajuster le temps.
3. Réglage de l'alarme: avec le bout de votre doigt, tournez la roue (C) anti-horaire seulement pour ajuster l'alarme. Pressez le bouton OFF/ON (D) pour supprimer ou régler l'alarme.
4. Fonction Snooze: Vous pouvez activer la fonction "Snooze" en appuyant sur le bouton lumière (E) sur le haut du réveil.
5. Fonction Lumière: Appuyez sur le bouton (E) sur le haut du réveil.
6. Seules les piles de types identiques ou équivalentes et recommandées doivent être utilisées.
7. Les piles usées doivent être retirées du réveil.
8. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
9. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous surveillance d'un adulte.
10. Le réveil n'est pas un jouet et doit être manipulé avec soin.

es

1. Instalación de las baterías: Inserte las baterías de tipo AA en el compartimento (A) batería como se muestra.
2. Ajuste de la hora: con la punta de su dedo, gira la rueda en sentido antihorario (B) solamente para ajustar la hora.
3. Ajuste de alarma: con la punta de su dedo, gira la rueda en sentido antihorario (C) solamente para ajustar la alarma. Pulse el botón OFF/ON (D) para eliminar o para establecer la alarma.
4. Función Snooze: se puede activar la función "Snooze" pulsando el botón luz (E) en la parte superior del despertador.
5. Función de Luz: pulse el botón (E) en la parte superior para activar la luz.
6. Sólo los tipos de batería iguales o equivalentes y recomendados deben ser utilizados.
7. Las baterías usadas deben ser retiradas del despertador.
8. Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitos.
9. Las baterías recargables deben ser cargadas bajo supervisión de un adulto.
10. El despertador no es un juguete y debe ser manejado con cuidado.



Guarantee – Garantie – Garantía

en

This guarantee is valid for a period of two years from the date of purchase. This guarantee does not include wear or alteration to the case, movement, battery, and crystal (lens). This guarantee is void if the clock has been damaged by accident, negligence, unauthorized service, or other factors not due to defect in materials or workmanship. Liability for incidental or consequential damages excluded. If repair is not possible, replacement is in the form of an equal or similar made model. Please enclose clock under guarantee, sales receipt and completed guarantee.

Dealer Stamp - Sceau du Distributeur
Sello del Distribuidor - Händlerstempel:



Ref No: _____

Date _____

Fecha _____

Datum: _____



Made in China

de

Die Gewährleistung wird für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum übernommen. Keine Gewährleistung wird übernommen für natürlichen Verschleiß bei Gehäuse und Glas, für Überbeanspruchung, für Fremdeingriff, für Glasbruch und für die Batterie. Die Gewährleistung erlischt bei Eingriffen des Käufers oder nicht fachkundiger Dritter, sowie bei unsachgemäßer Behandlung wie z.B. Schlag oder Fall. Eine Haftung für Neben- oder Folgeschäden ist ausgeschlossen. Sollte die Behebung der Mängel nicht möglich sein, so wird Ersatz in Form eines gleichen oder ähnlichen Modells geleistet. Bitte legen Sie bei Garantiefällen die Kaufquittung und den Garantieschein vor.

fr

Cette garantie est valable pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas l'usure ou modification du boîtier, le mouvement, la pile, et le verre. Cette garantie n'est pas valable si le réveil a été endommagé par accident, négligence, service non autorisé, ou d'autres facteurs non dus à un défaut de matériaux ou de fabrication. Responsabilité pour dommages directs ou indirects exclus. Si la réparation n'est pas possible, le remplacement se présente sous forme égale ou modèle similaire. Veuillez joindre le réveil sous garantie, la quittance, et la garantie remplie.

es

Esta garantía es válida por un periodo de dos años desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre desgaste o alteración de la caja, el movimiento, la pila, y vidrio. Esta garantía no es válida si el despertador ha sido dañado por accidente, negligencia, servicio no autorizado, u otros factores no se debe a defectos en los materiales o fabricación. La responsabilidad por daños directos o indirectos excluidos. Si la reparación no es posible, la sustitución está en forma de modelo igual o similar. Adjunte al despertador en garantía, el recibo la garantía completa.